

## Sprechzeiten der Stadt Calw mit Außenstellen

**Stadtverwaltung Calw, Marktplatz 9,  
(Telefonzentrale: 167-0 / Fax: 30082)**

Montag - Mittwoch und Freitag	08.30 - 11.30 Uhr
Donnerstag	08.30 - 11.30 Uhr
und	14.00 - 18.30 Uhr

**Ortsverwaltung Altburg (Tel. 59091, Fax 6762)**  
**Ortsverwaltung Hirsau (Tel. 9675-0, Fax 967522)**  
**Ortsverw. Stammheim (Tel. 93695-0, Fax 93695-95)**

Montag - Freitag	08.30 - 11.30 Uhr
Dienstagnachmittags	14.00 - 18.30 Uhr

**Standesamt für Stammheim und Holzbronn während der üblichen Sprechzeiten.**

**Rentenberatung für Stammheim und Holzbronn**

Montag, Dienstag, Donnerstag	08.30 - 11.30 Uhr
Dienstagnachmittags	14.00 - 18.30 Uhr

**Ortsverwaltung Holzbronn  
Tel. 07053 7475 und Fax 07053 6584**

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag	08.30 - 11.30 Uhr
Dienstag	08.30 - 11.30 Uhr
	15.30 - 18.30 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers**

Montag	10.30 - 11.30 Uhr
Mittwoch	17.00 - 18.30 Uhr

**Verwaltungsstelle Heumaden, Gerhart-Hauptmann-Str. 25, (Tel.: 930212 / Fax: 930213, ggf. über Zentrale Stadtverwaltung Calw, Tel.: 167-0)**

Montag	14.00 - 18.30 Uhr
Mittwoch	08.30 - 12.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.30 Uhr

**Verwaltungsstelle Wimberg, Ostlandstraße 11, (Tel.: 9669-45 / Fax: 966946, ggf. über Ortsverwaltung Altburg, Tel. 59091)**

Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr

**Nachfolgende Service-Leistungen werden sowohl im Rathaus Calw (Marktplatz 9, Meldeamt), als auch in den Ortsverwaltungen, der Verwaltungsstelle Heumaden und der Verwaltungsstelle Wimberg angeboten.**

**Bitte benutzen Sie je nach Wohnort dieses Angebot vor Ort.**

- Personalausweise, Reisepässe und Kinderausweise
- An-, Ab- und Ummeldungen von Bürgern
- Fotokopien und Beglaubigungen
- Führungszeugnisse
- Lohnsteuerkarten
- Melderegisterauskünfte
- Aufenthalts- und Meldebescheinigungen
- Ausgabe von Landesfamilienpässen
- Gewerbeangelegenheiten, An-, Ab- und Ummeldungen
- Entgegennahme von Fundsachen
- Anträge für Schwerbehindertenausweise
- Hundehaltung (An- und Abmeldung)
- Annahme von Führerscheinanträgen
- Annahme von Fischereischeinanträgen
- Annahme von Sozialhilfeanträgen
- Annahme von Wohngeldanträgen
- Annahme von Erziehungsgeldanträgen
- Annahme von Anträgen zur Rundfunkgebührenbefreiung

## AMTLICHES

### Bürgersprechstunde

Die nächste **Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Manfred Dunst** findet am **Dienstag, den 22. Juni 2004**, von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Rathaus Stammheim statt.

Die Bürgerinnen und Bürger, die zur Sprechstunde kommen möchten, sollten sich im Sekretariat des Oberbürgermeisters, Frau Plasa / Frau Langer, Tel. 07051 167-101, bis Donnerstag, den 17. Juni 2004 anmelden, kurz ihr Thema skizzieren, damit die entsprechenden Unterlagen zur Sprechstunde vorliegen.

Eine weitere Sprechstunde ist für 20. Juli in Calw im Rathaus vorgesehen.

## Informationen zur Europa- und Kommunalwahl 2004

Nur noch 2 Tage bis zu den Wahlen. Aufgrund der unterschiedlichen Wahlrechte bei der Europawahl und der Kommunalwahl erhalten Sie heute noch einige Informationen zur Stimmabgabe.

Die Stimmabgabe für die **Europawahl** stellt kein Problem dar. Sie haben **1 Stimme** und wählen eine **Partei oder politische Vereinigung**. Den Stimmzettel für die Europawahl erhalten Sie am Wahltag im Wahllokal. Bitte beachten Sie, dass die Stimmabgabe bei der Europawahl ohne Wahlumschlag erfolgt. Die Stimmzettel sind so zu falten, dass Ihre Stimmabgabe von Dritten nicht erkannt werden kann.

Bei den Kommunalwahlen gestaltet sich die Stimmabgabe schon etwas schwieriger.

### Kreistagswahl

Für den Wahlkreis I Calw sind 7 Bewerber zu wählen. Sie haben somit 7 Stimmen. Diese können Sie auf insgesamt 7 Bewerber eines oder mehrerer Stimmzettel verteilen. Sie können aber auch nur einen Stimmzettel benutzen und in diesen auf die leeren Zeilen einen oder mehrere Bewerber aus anderen Stimmzetteln übernehmen (**panaschieren**). Weiterhin ist es möglich, einem Bewerber bis zu 3 Stimmen zu geben (**kumulieren**). Bei dieser 'Stimmenhäufung' ist jedoch darauf zu achten, dass Sie Ihre Gesamtstimmenzahl von 7 Stimmen nicht überschreiten.

Eine weitere Möglichkeit ist, einen Stimmzettel Ihrer Partei oder Wählervereinigung unverändert abzugeben. Dann erhalten die ersten 7 Kandidaten in der Reihenfolge von oben nach unten je 1 Stimme.

### Gemeinderatswahl

Aufgrund der unechten Teilortswahl ist die Stimmenabgabe bei der Gemeinderatswahl etwas schwieriger. **Für diese Wahl haben Sie insgesamt 26 Stimmen.** Da das Stadtgebiet in Wohnbezirke eingeteilt ist, dürfen Sie im Wohnbezirk

I Altburg	maximal 3 Bewerber
II Calw, Alzenberg, Heumaden und Wimberg	maximal 14 Bewerber
III Hirsau und Ernstmühl	maximal 3 Bewerber
IV Holzbronn	maximal 1 Bewerber
V Stammheim	maximal 5 Bewerber

Stimmen geben. Auch hier können Sie wieder einen Stimmzettel benutzen und Bewerber aus anderen Stimmzetteln übernehmen (**panaschieren**). Allerdings müssen Sie darauf achten, dass die Bewerber nur **innerhalb der einzelnen Wohnbezirke** von einem auf den anderen Stimmzettel übernommen werden dürfen. Sie können in den einzelnen Wohnbezirken durch das Kumulieren (Stimmenhäufung) insgesamt mehr Stimmen vergeben, wie in dem Wohnbezirk Kandidaten zu wählen sind. Das bedeutet, dass Sie in den Wohnbezirken

I Altburg	maximal 9 Stimmen
II Calw, Alzenberg, Heumaden und Wimberg	maximal 26 Stimmen
III Hirsau und Ernstmühl	maximal 9 Stimmen
IV Holzbronn	maximal 3 Stimmen und
V Stammheim	maximal 15 Stimmen

vergeben dürfen. **Achten Sie bitte darauf, dass Sie beim Kumulieren und Panaschieren nicht die zulässige Gesamtstimmenzahl von 26 Stimmen überschreiten.**

Auch bei der Gemeinderatswahl können Sie den Stimmzettel Ihrer Partei oder Wählervereinigung abtrennen und unverän-

dert abgeben (**unveränderte Stimmzettel**). Für diesen Fall erhalten für jeden Wohnbezirk in der Reihenfolge von oben nach unten so viele Bewerber jeweils 1 Stimme, wie für den jeweiligen Wohnbezirk Kandidaten zu wählen sind.

Bei veränderten Stimmzetteln achten Sie bitte darauf, dass Sie Ihre gewünschten Bewerber eindeutig als gewählt kennzeichnen (z.B. durch ein Kreuz oder die Ziff. 1,2 bzw. 3). Bewerber, deren vorgedruckter Name auf dem Stimmzettel nicht eindeutig gekennzeichnet sind, erhalten auf veränderten Stimmzetteln keine Stimme. Wenn Sie einen Bewerber panaschieren (aus einem anderen Stimmzettel übernehmen) und diesen nicht ausdrücklich kennzeichnen, so erhält er 1 Stimme.

### Ortschaftsrat

Für den Ortschaftsrat in Holzbronn und Stammheim gelten die gleichen Regeln wie für die Kreistagswahl. In Holzbronn sind 5 Ortschaftsräte zu wählen, Sie haben somit 5 Stimmen zum Kumulieren und Panaschieren. In Stammheim sind 9 Ortschaftsräte zu wählen. Sie haben somit 9 Stimmen zum Kumulieren und Panaschieren.

Bei der Wahl zum Ortschaftsrat in **Altburg** und **Hirsau** gibt es wieder die Besonderheit der **unechten Teilortswahl**.

#### Altburg

Der Stadtteil Altburg ist in die Wohnbezirke I Altburg, Oberriedt und Spindlershof, II Speßhardt und III Weltenschwann eingeteilt. Sie haben insgesamt 7 Stimmen zum Kumulieren und Panaschieren, müssen aber darauf achten, dass für die Wohnbezirke

I Altburg, Oberriedt und Spindlershof	5 Bewerber
II Speßhardt	1 Bewerber
III Weltenschwann	1 Bewerber

zu wählen sind.

#### Hirsau

Der Stadtteil Hirsau ist in die Wohnbezirke I Hirsau einschl. Ernstmühl links der Nagold und II Ernstmühl rechts der Nagold eingeteilt. Sie haben wiederum insgesamt 7 Stimmen zum Kumulieren und Panaschieren, müssen aber darauf achten, dass für die Wohnbezirke

I Hirsau einschl. Ernstmühl links der Nagold	6 Bewerber
II Ernstmühl rechts der Nagold	1 Bewerber

zu wählen sind.

Die Ihnen bereits zugesandten Stimmzettel sollten Sie in Ruhe zu Hause ausfüllen und diese zusammen mit Ihrer Wahlbenachrichtigungskarte am Wahlsonntag mit ins Wahllokal bringen.

### Dienststellen der Stadtverwaltung und der Ortsverwaltungen nicht erreichbar

Die Stimmzettel für die Kommunalwahl werden am Montag, 14. Juni 2004 und Dienstag, 15. Juni 2004 im Rathaus Calw sowie in den Ortsverwaltungen Altburg, Hirsau, Holzbronn und Stammheim ausgezählt. In dieser Zeit sind die Dienststellen der Stadtverwaltung und der Ortsverwaltungen nicht erreichbar. Das Auszählen der Stimmzettel wird voraussichtlich am Dienstagnachmittag beendet sein.

Große Kreisstadt  
**CALW**

**Personalamt**

Für das **Kulturbüro** suchen wir ab **sofort eine/n Praktikantin/en** bis Ende August 2004.

Das Praktikantengehalt beträgt 250,00 Euro/monatlich. Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Presseauschnittdienst und Pflege der Presseordner
- Posteingang und -ausgang
- Unterstützung der Mitarbeiter bei Sitzungen und Veranstaltungen
- allg. Bürotätigkeiten, wie Schriftverkehr, Telefon etc.

Sofern Sie das 16. Lebensjahr vollendet haben, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an das **Kulturbüro, Frau David, Marktbrücke 1, 75365 Calw oder per E-Mail an [cdavid@calw.de](mailto:cdavid@calw.de)**

Frau David steht Ihnen für Rückfragen unter der Tel.-Nr. 07051 968833 zur Verfügung.

Große Kreisstadt  
**CALW**

**Personalamt**

Für den **Kindergarten Altburg, Speßhardter Straße 14**, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Pädagogin/en (Erzieher/in, Lehrer/in o.ä.) als **Integrationshilfe** mit einem Beschäftigungsumfang von ca. 10 Stunden/wöchentlich an drei bis vier Vormittagen.

Die Vergütung erfolgt entsprechend dem Tarifvertrag für Angestellte im Sozial- und Erziehungsdienst in der Vergütungsgruppe Vlb BAT.

Haben Sie Interesse an dieser Stelle, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an das **Personalamt, Marktplatz 9, 75365 Calw oder per E-Mail an [wschmid@calw.de](mailto:wschmid@calw.de)**

Auskunft zu dieser Tätigkeit gibt Ihnen die Kindergartenleiterin Frau Simone Schletter, die Sie unter der Tel.-Nr. 07051 6274 erreichen können. Für personalrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Wilma Schmid, unter der Tel.-Nr. 07051 167-230 zur Verfügung.

**Redaktionsschluss**

in den Ortsverwaltungen der Stadtteile Altburg, Hirsau, Holzbronn, Stammheim und Wimberg ist auf jeweils spätestens

**Dienstag, 11.30 Uhr**

festgelegt.

Für die Stadtteile Calw, Alzenberg und Heumaden ist der Redaktionsschluss immer

**Dienstag, 18.00 Uhr**

**Bürozeiten der Pressestelle im Rathaus**

Dienstag, 9.00 - 13.00 Uhr  
Mittwoch, 13.00 - 17.00 Uhr  
Donnerstag, 9.00 - 13.00 Uhr  
Telefon 07051 167-115, Fax 07051 167-265  
E-Mail: [calwjourn@calw.de](mailto:calwjourn@calw.de)  
Wir bitten diese Zeiten zu beachten. Außerhalb dieser Zeiten bitte nur schriftliche Anfragen per E-Mail oder Fax

**Landratsamt Calw**

**Landratsamt am Wahlsonntag ab 8 Uhr besetzt**

**Am 13. Juni 2004 ist es so weit: Die Bürger wählen das Europaparlament, die Kreistagsmitglieder, die Gemeinderats- und teilweise Ortschaftsratsmitglieder.**

Im Landkreis Calw obliegt die Kreiswahlleitung dem Landrat Hans-Werner Köblitz. Die Kreiswahlergebnisse für die Europawahl werden im Calwer Landratsamt gebündelt. Heike Thomas, Geschäftsstelle des Kreiswahlleiters, steht den Bürgern und Gemeinden mit kompetentem Rat zur Seite. So wird sie am Wahlsonntag ab 8 Uhr pünktlich mit Öffnung der Wahllokale im Landratsamt Calw vor Ort sein. Der Arbeitstag dauert bis ca. 22 Uhr. Unterstützung erfährt Frau Thomas durch die Mitarbeiterinnen des Kommunal- und Prüfungsamtes, der Pressestelle, der EDV-Abteilung und der Telefonzentrale des Landratsamtes Calw. Schließlich gilt es, die Schnellmeldungen zur Europawahl zusammenzufassen und an die Landeswahlleitung am Abend des 13. Juni noch zu melden. Die vorläufigen Ergebnisse der Europawahl im Landkreis Calw werden noch am Wahlabend über die Internetseiten des Landkreises ([www.kreis-calw.de](http://www.kreis-calw.de)) veröffentlicht. Am darauf folgenden Montag und Dienstag werden in den Gemeinden die Stimmzettel der Gemeinderats- und Kreistagswahl ausgezählt. Auch diese Ergebnisse werden vom Landratsamt Calw einer Wahlprüfung unterzogen. In diesem Rahmen werden auch die Protokolle der Wahlvorstände sowie nicht eindeutige Stimmzettel überprüft.

**Andere Ämter**

**Öffnungszeiten Entsorgungsanlagen und Recyclinghöfe**

**Recyclinghof Zettelberg**

**Öffnungszeiten**

Mittwoch und Freitag	13.00 - 17.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

**Recyclinghof Simmozheim**

**Öffnungszeiten**

Dienstag bis Freitag	7.30 - 12.00 Uhr
	13.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr
	13.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

**Die schnelle Fahrplanauskunft - rund um die Uhr**

Unter der Telefonnummer 01805 779966 können rund um die Uhr Abfahrts- und Ankunftszeiten von Bussen und Bahnen in Baden-Württemberg erfragt werden.

Ein Anruf aus dem Festnetz kostet 0,12 € / Minute.

**Bildung, Bücher, Schulen**



**Realschule Calw**

Am Samstag, 12. Juni 2004 findet das Schulfest und der Tag der offenen Tür der Realschule Calw statt, zu dem Sie herzlich eingeladen sind. Gern begrüßt werden natürlich ehemalige Schülerinnen und Schüler der Realschule. Ab 11.00 Uhr bieten Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrerinnen und Lehrern ein reichhaltiges kulturelles Angebot, das von Jonglage und Zauberei unserer Zirkus AG über Ausstellungen aus dem Kunst- und Technikbereich bis hin zu einer Musicalaufführung reicht.

Das Stadttheater Pforzheim wird Ausschnitte aus ihrem Ballett- und Musicalprogramm aufführen.

Für die kulinarischen Genüsse zeigen sich der Förderverein der Realschule und die Kulturvereine aus Italien, Portugal und der Türkei verantwortlich.

Der Tag der offenen Tür bietet die Gelegenheit, die neuen Räumlichkeiten der Realschule zu besichtigen.

Das Schulfest und der Tag der offenen Tür endet gegen 16.00 Uhr.



## Waldkindergarten Calw e.V.

### Wählen Sie Wurzelkinder ...



... und besuchen unser Waldfest am Sonntag, 13. Juni, zwischen 11.00 und 17.00 Uhr auf unserem Kindergartengelände zwischen Stammheim und Holzbronn beim Hof Lindach.

Wir bieten Ihnen Rote Wurst im schwarzen Wald unter grünen Bäumen und bei hoffentlich gelber Sonne und blauem Himmel. Unser Programm für Groß und Klein ist absolut umwelt- und familienfreundlich. Und für Ihr leibliches Wohl sorgen wir mit Würstchen, Maultaschen und Kartoffelsalat, vegetarischem Chili, Kaffee und Kuchen.

### Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Ansprechpartner Hiltraut Wilss, Telefon 07051 938999 und Christina Rathschek, Telefon 07051 938771.

## Hermann-Hesse-Gymnasium

### Jazz-Konzert am HHG

Als besonderes "Highlight" der diesjährigen Musikprofilkonzerte am Hermann-Hesse-Gymnasium finden in der kommenden Woche zwei Jazz-Konzerte statt.

Am Montag, den 14. und Dienstag, den 15.6., jeweils um 19 Uhr laden die HHG-Bigband, die "hesse-Sänger" und die Musikprofilklasse 9c ins Forum am Schießberg ein.

Instrumentale und vokale Jazz-Standards sowie einige solistische Beiträge geben ein Bild von der musikalischen Arbeit am HHG, die nicht auf den klassischen Bereich beschränkt ist. Gerade in den Musikklassen spielt das gemeinsame Musizieren auch zeitgenössischer Musik eine große Rolle, was die Klasse 9c mit ihren Beiträgen von Klassenchor und -orchester zeigen wird.

Alle Musikfreunde sind zu der Veranstaltung herzlich eingeladen; Der Eintritt ist frei.

## Volkshochschule Calw e.V.

### Veranstaltungen in der Woche vom 14. bis 20. Juni 2004

#### Vortrag

#### Calw im Wandel Nr. 42146

Der Diavortrag zeigt Bilder aus 80 Jahren städtebaulicher Entwicklung bis 1992, ein Rundgang durch die Kernstadt.

Leitung: Jürgen Vogel

Mittwoch, 16.6.2004, 15.00 Uhr

Calw, Haus auf dem Wimberg  
Gebührenfrei / 1,33 U.Stdn.

### Kurse, Seminare

#### (A) Spanisch für Reisende Nr. 47186\*

Schnupperkurs für Touristen und Einsteiger

Leitung: Maria Dolores Gallegos Avila

6-mal, Termine: 14./21./24./28.6., sowie 5. und 8.7.2004, jeweils 18.00-19.30 Uhr

Calw, VHS, Alte Lateinschule

Gebühr: EUR 42,00 (Jugendl. EUR 35,00)

#### (A) Einführung in die Programmierung mit JavaKara Nr. 46090\*

Voraussetzung: Kenntnisse in der Programmierung mit Kara (oder die Bereitschaft, sich während des Kurses selbstständig in die Programmierumgebung von Kara einzuarbeiten)

Leitung: Oliver Sigrist

4-mal montags, 19.00-22.00 Uhr

Beginn: 14.6.2004

Calw, VHS, Alte Lateinschule, Computerraum

Gebühr: EUR 128,00/16,00 U.Stdn.

#### (A) Geschichte im Internet Nr. 41009\*

Der Kurs steht allen historisch interessierten Laien, Geschichte Lernenden und Lehrenden offen. Grundlegende Kenntnisse im Umgang mit dem PC und Internet werden vorausgesetzt. Englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Leitung: Uwe Albrecht, Historiker und EDV-Fachmann

3-mal dienstags, 19.00-20.30 Uhr

Beginn: 15.6.2004

Calw, VHS, Alte Lateinschule, Raum 04

Gebühr: EUR 36,00 / 6,00 U.Stdn.

#### (A) Tabellenkalkulation mit Excel Aufbaukurs Nr. 46062\*

Voraussetzung: Kenntnisse entsprechend "Excel Grundkurs"

Leitung: Gerhard Fauser

4-mal mittwochs, 19.00-22.00 Uhr

Beginn: 16.6.2004

Calw, VHS, Alte Lateinschule, Computerraum

Gebühr: EUR 128,00 / 16,00 U.Stdn.

#### (A) Textverarbeitung Word XP Nr. 46029\*

für Anfänger/innen ohne Word-Vorkenntnisse start&klick! Gefördert durch die Landesstiftung. Voraussetzung: Kenntnisse entsprechend Modul 1+2

Leitung: Elke Talmon l'Armeé

6-mal donnerstags, 19.00-22.00 Uhr

Beginn: 17.6.2004

Calw, VHS, Alte Lateinschule, Computerraum

Gebühr: EUR 144,00 / 24,00 U.Stdn.

#### (A) Internet-Grundkurs Nr. 46048\*

start&klick! Gefördert durch die Landesstiftung

Leitung: Axel Götz

4-mal freitags, 19.00-22.00 Uhr

Beginn: 18.6.2004

Calw, VHS, Alte Lateinschule, Computerraum

Gebühr: EUR 84,00 / 16,00 U.Stdn.

#### (A) Taoistische Meditation mit Entspannung und Selbstmassage Nr. 40147\*

Leitung: Stephan Büchting-Hansing

Sonntag, 20.6.2004, 9.00-14.00 Uhr

Calw, VHS, Alte Lateinschule, Raum 12

Gebühr: EUR 60,00 / 6,67 U.Stdn.

(A) bedeutet: Anmeldung in der VHS-Geschäftsstelle bzw. den Rathäusern der Teilorte erforderlich!

Sichern Sie sich durch rechtzeitige Anmeldung einen Platz im gewünschten Kurs!

Beachten Sie bitte auch die Ankündigungen zu den Veranstaltungen in den Calwer Teilorten auf den betreffenden Seiten!

Das Gesamtprogramm der Volkshochschule finden Sie im 144-seitigen VHS-Programmheft sowie im Internet: [www.vhs-calw.de](http://www.vhs-calw.de)

So erreichen Sie uns:

**Volkshochschule Calw**, Geschäftsstelle, 75365 Calw, Kirchplatz 3, Postanschrift: 75354 Calw, Postfach 1441, Tel.: 07051 93650; Fax: 07051 936516; E-Mail: mail@vhs-calw.de

**VHS in Altburg:**

Rathaus, Tel.: 07051 59091, Fax: 07051 6762

**VHS in Heumaden:**

Telefon: 07051 93650, Fax: 07051 936516

**VHS in Hirsau:**

Rathaus, Telefon: 07051 967511, Fax: 07051 967522

**VHS in Stammheim:**

Rathaus, Telefon: 07051 9369514, Fax: 07051 9369595

**VHS in Wimberg/Alzenberg:**

Telefon: 07051 93650, Fax: 07051 936516

## Landwirtschaftsamt Wildberg

### Abholung von Schafswolle

Die Baden-Württembergische Wollerzeugergemeinschaft e.V. führt auch 2004 eine Wollannahme durch. Die Wolle wird bei Annahme gewogen, taxiert und in bar bezahlt. Im Kreis Calw findet die Annahme am Donnerstag, den **7. Juli** in **Neubulach** bei der Familie Volz, Waldbrunnenweg 5, (Tel. 07053 7764) zwischen 10.00 Uhr und 16.00 Uhr statt.

## MENSCH UND WIRTSCHAFT

### Umweltpreis der Sparkasse Pforzheim Calw

#### Die Stiftung

#### Umweltpreis der Sparkasse Pforzheim Calw

vergift 2005 zum sechsten Mal ihren Umweltpreis.

**Der Preis** dient der Anerkennung herausragender und richtungsweisender Leistungen im Bereich umwelt- und gesundheitsförderlicher Entwicklungen und Innovationen sowie der Vermittlung des Wissens über die Auswirkungen technischer, wissenschaftsbedingter oder sozioökonomischer Entwicklungen auf die natürlichen Lebensgrundlagen.

#### Der Hauptpreis beträgt 10.000 EURO.

**Die Bewerber** um diesen Preis sollten mit ihrem Wirken förderlich für die Menschen und die Umwelt der Region Nordschwarzwald eintreten.

Bewerben können sich: Einzelpersonen, Gruppen, Unternehmen, Institutionen oder Hochschulen.

Der Leistungsrahmen umfasst multiple Aspekte der Umweltproblematik und ist in den Statuten der Umweltstiftung geregelt. Weitere Bewerbungsunterlagen und die Statuten der Stiftung können gerne angefordert werden.

Unterlagen, die Aufschluss über die geforderten Qualitäten der Leistungen geben, sind bis **spätestens 1. Oktober 2004** an folgende Adresse zu richten:

Sparkasse Pforzheim Calw, Stiftung Umweltpreis, Geschäftsführerin Frau Heidi Deyhle, Marktstraße 7-11, 75365 Calw

Tel. 07051 9321-9020, Fax 07051 9321-9021,

E-Mail: stiftung.umweltpreis@cw-net.de,

www.sparkasse-pforzheim-calw.de

### "Trainier im Wasser, sei fit an Land",

unter diesem Motto findet in der kommenden Freibad-Saison wieder AQUATRaining im Freibad Bad-Liebenzell statt. Ab dem 11.6.2004 immer freitags von 18.00 Uhr bis 18.45 Uhr bietet team-aquapower wieder intensives Training im Wasser an, welches vor allem die Kräftigung der rumpfstabilisierenden Muskulatur als Ziel hat.

Informationen zu den laufenden Kursen und AQUATRaining findet man unter [www.team-aquapower.de](http://www.team-aquapower.de) oder kann sich unter 07051 939980 informieren.